

Demandes d'octroi de permis concernant la durée du travail

Permis de travail de nuit (sans alternance avec un travail de jour) (art. 17 LTr)

- 07-9742 / 101641
A. Berger et Co, 2800 Delémont
atelier de décolletage
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques
1 H
01.04.2007–31.03.2010 (Nouveau permis)

Permis de travail de nuit et du dimanche (art. 17 et 19 LTr)

- 07-9732 / 102093
UBS SA, 1020 Renens VD
e-customer center
besoins spéciaux de consommation
10 H
05.04.2007–04.04.2010 (Renouvellement)
- 07-9747 / 110219
Novelis Switzerland SA, 3960 Sierre
Alodine – four à chamber
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques
3 H
25.02.2007–30.06.2007 (Nouveau permis)

Permis de travail de nuit et du dimanche (Service de piquet) (art. 14 et 15 OLT 1)

- 07-9765 / 109149
Dell Computer SA, 1218 Le Grand-Saconnex
service de piquet pour la maintenance du réseau informatique
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons techniques
1 H
12.04.2007–11.04.2010 (Renouvellement/modification)

Permis de travail du dimanche et de jours fériés (art. 19 et 20a LTr)

- 07-9731 / 100302
Michel Barbey SA, 1523 Granges-Marnand
production, fabrication, expédition, bureau
besoins spéciaux de consommation
73 H
02.04.2007–01.04.2010 (Nouveau permis)

Permis de travail en continu atypique (art. 24 LTr, art. 39 OLT 1)

- 07-9764 / 100073
ASSA ABLOY Identification Technologies Switzerland SA,
1614 Granges (Veveyse)
ateliers de production automatisée, fabrication de micro-bobines
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques
44 H, 46 F
01.04.2007–31.03.2010 (Renouvellement/modification)

Dérogation pour le personnel au sol du secteur de la navigation aérienne (art. 28 LTr)

- 07-9723 / 110454
Checkport Suisse SA, 1215 Genève 15 Dépôt
personnel au sol du secteur de la navigation aérienne (art. 47 al. 3 OLT 2)
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques
12 H, 8 F
02.04.2007–01.04.2010 (Renouvellement)
- 07-9725 / 110240
Jet Aviation Handling SA, 1218 Le Grand-Saconnex
personnel au sol du secteur de la navigation aérienne (art. 47, al. 3, OLT 2)
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques
100 H
02.04.2007–01.04.2010 (Renouvellement)
- 07-9726 / 108968
ISS Aviation SA, 1215 Genève
personnel au sol du secteur de la navigation aérienne (art. 47, al. 3, OLT 2)
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques
200 H
02.04.2007–01.04.2010 (Renouvellement)
- 07-9728 / 109213
CGS Customer Ground Service Genève SA, 1217 Meyrin
personnel au sol du secteur de la navigation aérienne (art. 47, al. 3, OLT 2)
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques
10 H, 6 F
02.04.2007–01.04.2010 (Renouvellement/modification)
- 07-9733 / 101514
Gate Gourmet Switzerland GmbH, 1217 Meyrin
personnel au sol de la navigation aérienne (art. 47, al. 3, OLT 2)
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques
50 H
12.04.2007–11.04.2010 (Renouvellement)

(H = hommes, F = femmes, J = jeunes gens)

Voies de droit

Toute personne touchée dans ses droits ou ses obligations par l'octroi d'un permis concernant la durée du travail et ayant qualité pour recourir contre une telle décision peut, dans les dix jours à compter de la présente publication, consulter le dossier, sur rendez-vous, auprès du Secrétariat d'Etat à l'économie, Direction du travail, Conditions de travail, Effingerstrasse 31, 3003 Berne, (téléphone 031 322 29 48).

Permis concernant la durée du travail octroyés

Permis de travail de nuit (art. 17 LTr)

- 07-9612 / 101165
FKG Dentaire SA, 2302 La Chaux-de-Fonds
ateliers CNC: rue de la Chapelle, 1a rue de l'Hôtel de Ville 21a rue du Crêt 7
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques
17 H
03.09.2004–02.09.2007 (Modification)
- 07-9617 / 102003
Jean-Pierre Clément & Cie SA, 2720 Tramelan
atelier de décolletage
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons techniques
6 H
15.03.2007–14.03.2010 (Renouvellement)
- 07-9628 / 110194
DBS Transport SA, 1217 Meyrin
technicien de maintenance sur le site de l'entreprise Firmenich SA, 1217 Meyrin.
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons techniques et économiques
1 H
01.03.2007–28.02.2010 (Nouveau permis)
- 07-9631 / 100235
Cremo SA, 1752 Villars-sur-Glâne
fabrication des fromages mi-dur – M.Ledentu
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques
7 H
15.03.2007–14.03.2010 (Renouvellement)
- 07-9634 / 100235
Cremo SA, 1752 Villars-sur-Glâne
beurrerie: moulage et cariste
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques
27 H
15.03.2007–14.03.2010 (Renouvellement)
- 07-9635 / 100235
Cremo SA, 1752 Villars-sur-Glâne
fabrication du beurre industriel – M. Félix
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques
6 H
15.03.2007–14.03.2010 (Renouvellement)

- 07-9636 / 100235
Cremo SA, 1752 Villars-sur-Glâne
logistique – M.Ruch
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques
10 H
15.03.2007–14.03.2010 (Renouvellement)
- 07-9638 / 100535
Pasta Gala Division de Coop, Bâle, 1110 Morges
conditionnement des pâtes
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques
18 H
15.03.2007–14.03.2010 (Renouvellement)

Permis de travail de nuit (sans alternance avec un travail de jour) (art. 17 LTr)

- 07-9641 / 110891
Mecatyp SA, 1647 Corbières
Production: décolletage
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques
6 H
01.03.2007–28.02.2010 (Nouveau permis)

Permis de travail de nuit et pour les jours fériés (art. 17, 19 et 20a LTr)

- 06-8846 / 110779
Teksa SA, 1084 Carrouge VD
travaux d'adaptation / implémentation des émetteurs UMTS pour les opérateurs
Orange, Sunrise et Télé 2. Concerne les cantons: VS, VD, GE, FR, NE, JU et BE
(région francophone).
besoins spéciaux de consommation
6 H
30.07.2006–29.07.2009 (Nouveau permis)

Permis de travail de nuit et du dimanche (art. 17 et 19 LTr)

- 07-9633 / 100235
Cremo SA, 1752 Villars-sur-Glâne
beurrerie: pasteurisation et fabrication – M. Félix
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques
5 H
05.03.2007–14.03.2010 (Renouvellement)
- 07-9639 / 100535
Pasta Gala Division de Coop, Bâle, 1110 Morges
fabrication des pâtes, préparation des oeufs
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques
10 H
15.03.2007–14.03.2010 (Renouvellement)

**Permis de travail de nuit et du dimanche (Service de piquet)
(art. 14 et 15 OLT 1)**

- 07-9630 / 110194
DBS Transport SA, 1217 Meyrin
maintenance technique sur les installations de l'entreprise Firmenich SA,
1217 Meyrin
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons techniques
1 H
01.03.2007–28.02.2010 (Nouveau permis)

Permis de travail du dimanche et de jours fériés (art. 19 et 20a LTr)

- 07-9632 / 100235
Crema SA, 1752 Villars-sur-Glâne
fabrication des Gruyères – M. Ledentu
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques
2 H
15.03.2007–14.03.2010 (Renouvellement)

Permis de travail en continu (art. 24 LTr, art. 36 à 38 OLT 1)

- 07-9637 / 100235
Crema SA, 1752 Villars-sur-Glâne
laiterie (réception du lait et concentrateur) – M. Ledentu
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques
10 H
15.03.2007–14.03.2010 (Renouvellement)

Permis de travail en continu atypique (art. 24 LTr, art. 39 OLT 1)

- 07-9618 / 110194
DBS Transport SA, 1217 Meyrin
transport des aimants cryodipoles sur le site LHC du CERN
besoins spéciaux de consommation
55 H
01.03.2007–31.12.2007 (Renouvellement)

(H = hommes, F = femmes, J = jeunes gens)

Voies de droit

Conformément à l'art. 55 LTr et aux art. 44 ss LPA ces décisions peuvent être attaquées devant la commission de recours du Tribunal administratif fédéral, Case postale, 3000 Berne 14, par recours administratif, dans les 30 jours à compter de la présente publication. Le mémoire de recours doit être présenté en deux exemplaires, il indiquera les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature du recourant ou de son mandataire.

Toute personne ayant qualité pour recourir peut consulter sur rendez-vous pendant la durée du délai de recours, les permis et leur justificatif, auprès du Secrétariat d'Etat à l'économie, Direction du travail, Conditions de travail, Effingerstrasse 31, 3003 Berne, (téléphone 031 322 29 48).

20 mars 2007

Secrétariat d'Etat à l'économie:
Direction du travail

Demandes d'octroi de permis concernant la durée du travail

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	2007
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	12
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	20.03.2007
Date	
Data	
Seite	1807-1813
Page	
Pagina	
Ref. No	10 140 442

Die elektronischen Daten der Schweizerischen Bundeskanzlei wurden durch das Schweizerische Bundesarchiv übernommen.

Les données électroniques de la Chancellerie fédérale suisse ont été reprises par les Archives fédérales suisses.

I dati elettronici della Cancelleria federale svizzera sono stati ripresi dall'Archivio federale svizzero.